



**Proyecto: Territorios Productivos Sostenibles (TPS)  
Contrato No. CGCRB/TPS-3CV-002/2017**

**CONTRATO PARA CONSULTORES INDIVIDUALES  
EJECUTADOS POR PERSONAS FÍSICAS**

entre

**Nacional Financiera, Sociedad Nacional de Crédito,  
como fiduciaria del "Fideicomiso Fondo para la Biodiversidad"  
"LA CONTRATANTE"**

y

**Ing. Miriam Torres Ortega  
"EL CONSULTOR INDIVIDUAL"**

Fecha el 23 de junio de 2017.

Dato personal





**CONTRATO PARA CONSULTORES INDIVIDUALES  
EJECUTADOS POR PERSONAS FÍSICAS**

Contrato de Prestación de Servicios Profesionales que celebran por una parte, **Nacional Financiera, Sociedad Nacional de Crédito, como fiduciaria del “Fideicomiso Fondo para la Biodiversidad”**, beneficiaria de los recursos otorgados por el **Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF)**, para la ejecución de la donación para la preparación del Proyecto denominado **“Territorios Productivos Sostenibles (TPS)”**, en adelante **“La Contratante”**, representada por la Secretaria Técnica del Fideicomiso, la Mtra. Ana Luisa Guzmán y López Figueroa, con la intervención de la **Comisión Nacional para el Conocimiento y Uso de la Biodiversidad**, a quien, en lo sucesivo se le denominará **“La CONABIO”**, representada por su Coordinador Nacional, el Dr. José Aristeo Sarukhán Kermez, y por la otra la **Ing. Miriam Torres Ortega**, que en lo sucesivo se denominará **“El Consultor Individual”**, de conformidad con las siguientes declaraciones y cláusulas:

**DECLARACIONES**

I. **“El Consultor Individual”** declara que:

- I.1. Tiene su domicilio en **Dato personal** **Dato personal** mismo que señala para los fines y efectos legales del presente contrato.
- I.2. Es de nacionalidad **Dato personal** y es elegible de acuerdo con los criterios establecidos por el Banco<sup>1</sup>.
- I.3. Ha hecho saber a **“La Contratante”**, que tiene los conocimientos y aptitudes necesarios y se encuentra en plena capacidad legal, así como que cuenta con los elementos técnicos y materiales para prestar en forma independiente, a satisfacción de **“La Contratante”**, los servicios profesionales a los que se refiere este contrato y que está dispuesto a acreditar la presente declaración, por haber decidido celebrar el presente contrato.
- I.4. En relación con los temas de fraude y corrupción, declara que:
- (i) ha leído y entendido la prohibición sobre actos de fraude y corrupción dispuesta por el (Banco Interamericano de Desarrollo o Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento), en lo sucesivo **“El Banco”** y se obliga a observar las normas pertinentes;
  - (ii) no ha incurrido en ninguna de las infracciones sobre fraude y corrupción descritas en las normas pertinentes de **“El Banco”**<sup>2</sup>;
  - (iii) no ha tergiversado ni ocultado ningún hecho sustancial durante los procesos de selección, negociación o cumplimiento del contrato;

<sup>1</sup> Elegibilidad (en caso del Banco Mundial):

De conformidad con la cláusula 3.21 de las Regulaciones de Adquisiciones para Prestatarios en Proyectos de Inversión emitidas por el Banco Mundial en julio de 2016, toda persona que el Banco Mundial sancione de conformidad con lo dispuesto en el subpárrafo d) del párrafo 2.2 del Anexo IV de estas Regulaciones o de conformidad con las políticas Anticorrupción y el régimen de sanciones del grupo del Banco Mundial será inelegible para que se le adjudiquen contratos financiados por el Banco o para beneficiarse financieramente o de cualquier otra manera de un contrato financiado por el Banco, durante el período que el Banco determine. Referencias: Guías para Prevenir y Combatir el Fraude y la Corrupción en Proyectos financiados por préstamos del BIRF y créditos y donaciones de la AIF, y en las Normas Anticorrupción de la CFI, el OMGI y las Garantías Transaccionales del Banco Mundial. El régimen de sanciones del Banco está disponible en el sitio web externo del Banco Mundial.

<sup>2</sup> El régimen de sanciones del Banco Mundial.



Proyecto: Territorios Productivos Sostenibles (TPS)  
Contrato No. CGCRB/TPS-3CV-002/2017

- (iv) no ha sido declarado inelegible para que se le adjudiquen contratos financiados por “El Banco”, ni ha sido declarado culpable de delitos vinculados con fraude o corrupción;
  - (v) no ha sido director, funcionario o accionista principal de ninguna otra compañía o entidad que haya sido declarada inelegible para que se le adjudiquen contratos financiados por “El Banco” o ha sido declarado culpable de un delito vinculado con fraude o corrupción;
  - (vi) ha declarado todas las comisiones, honorarios de representantes, pagos por servicios de facilitación o acuerdos para compartir ingresos relacionados con el contrato de consultoría financiado por “El Banco”;
  - (vii) reconoce que el incumplimiento de cualquiera de estas garantías constituye el fundamento para la imposición por “El Banco” de cualquiera o de un conjunto de medidas que se describen en las normas pertinentes de “El Banco”.
- I.5. Está inscrito en el Registro Federal de Contribuyentes con la clave **Dato personal**
- I.6. Tiene conocimiento de lo dispuesto en las leyes fiscales y que el pago de los impuestos que le correspondan como persona física se efectuará en los términos de dichas disposiciones fiscales.
- I.7. No existe ningún vínculo o relación de carácter laboral con “La Contratante”, y no pertenece a la planta temporal del organismo ejecutor y no ha pertenecido a dicha institución durante los seis meses anteriores a cualquiera de las siguientes fechas: la presentación de la solicitud de préstamo/cooperación técnica o la fecha de selección del consultor.
- I.8. Es su deseo suscribir el presente contrato en los términos y condiciones establecidos en este instrumento.

II. “La Contratante” y “La CONABIO” declaran que:

- II.1. “La Contratante” cuenta con los fondos suficientes para cubrir el importe de estos servicios, mismos que serán considerados como gastos retroactivos de la Donación para la preparación del Proyecto “Territorios Productivos Sostenibles (TPS)”, que se implementará a través del Acuerdo de la Donación que se suscribirá con el BIRF como Agencia Implementadora del Fondo Global para el Medio Ambiente (GEF, por sus siglas en inglés). La suscripción de dicho Acuerdo y el ingreso de los recursos, fueron autorizados por el Comité Técnico del Fideicomiso en su sesión de fecha 25 de abril de 2017, y se identificarán con cargo al proyecto **GEF BM TPS (GRP 30244)**.
- II.2. La Mtra. Ana Luisa Guzmán y López Figueroa, en su carácter de Secretaria Técnica de “La Contratante”, está facultada para celebrar el presente contrato de conformidad con la escritura pública número 144,312, de fecha 11 de junio del 2010, otorgada ante la fe del Lic. Cecilio González Márquez, Notario Público Número 151 del Distrito Federal, la cual no le ha sido revocada ni en forma alguna modificada.
- II.3. Por Acuerdo Presidencial de fecha 13 de marzo de 1992, publicado en el Diario Oficial de la Federación el 16 del mismo mes y año, modificado mediante Acuerdo publicado el 11 de noviembre de 1994, se creó “La CONABIO” con el objeto de coordinar las

Dato personal



Proyecto: Territorios Productivos Sostenibles (TPS)  
Contrato No. CGCRB/TPS-3CV-002/2017

acciones y estudios relacionados con el conocimiento y la preservación de las especies biológicas, así como promover y fomentar actividades de investigación científica para la exploración, estudio, protección y utilización de los recursos biológicos tendientes a conservar los ecosistemas del país y a generar criterios para su manejo sustentable.

- II.4. El Dr. José Aristeo Sarukhán Kermez cuenta con la capacidad legal para suscribir el presente instrumento, según lo establecido en el artículo séptimo, fracciones XII y XIV del Reglamento Interno de la Comisión Nacional para el Conocimiento y Uso de la Biodiversidad, en relación con los artículos sexto y octavo del Acuerdo de creación de dicha Comisión.
- II.5. Para los efectos legales de este instrumento señalan como domicilio el ubicado en Liga Periférico-Insurgentes Sur número 4903, Colonia Parques del Pedregal, Delegación Tlalpan, Código Postal 14010, Ciudad de México.

Expuesto lo anterior, las partes formalizan el presente contrato al tenor de las siguientes:

### Cláusulas

**Primera.- Objeto.-** “El Consultor Individual” se obliga con “La Contratante”, a prestar eficazmente sus servicios consistentes en la realización de actividades de “Apoyo al desarrollo de sistemas de información y bases de datos con información organizada de las regiones para la preparación del proyecto “Territorios Productivos Sostenibles (TPS)”, conforme al Plan de Trabajo que se agrega a este contrato como Anexo 1, formando parte integral del mismo. Los servicios materia de este contrato, estarán sujetos a la legislación y disposiciones jurídicas de los Estados Unidos Mexicanos. El presente contrato se suscribe como resultado de las obligaciones contraídas para la preparación del TPS.

**Segunda.- Fraude y Corrupción.-** El Banco exige que todos los prestatarios (incluidos los beneficiarios de préstamos concedidos por la institución), al igual que todos los Consultores, Licitantes, Proveedores, Contratistas y sus Subcontratistas que participan en contratos financiados por el Banco observen los más altos niveles éticos durante el proceso de adquisición y la ejecución de dichos contratos<sup>3</sup>. A efectos del cumplimiento de esta política, el Banco:

- (a) define de la siguiente manera, a los efectos de esta disposición, las expresiones que se indican a continuación:
- (i) “práctica corrupta”<sup>4</sup> es el ofrecimiento, suministro, aceptación o solicitud, directa o indirectamente, de cualquier cosa de valor con el fin de influir de modo impropio la actuación de otra parte;
- (ii) “práctica fraudulenta”<sup>5</sup> es cualquier acto u omisión, incluyendo una tergiversación, que intencionalmente o imprudentemente engaña, o intenta engañar, a una parte para obtener beneficios financieros o de otra índole o para evitar una obligación;

<sup>3</sup> En este contexto, cualquier medida adoptada por un oferente, proveedor, contratista o subcontratista para influir en el proceso de adquisición o la ejecución de un contrato con el propósito de obtener una ventaja indebida constituye un acto impropio.

<sup>4</sup> A los efectos de esta Cláusula, “otra parte” significa un funcionario público que interviene en el proceso de adquisición o la ejecución de un contrato. En este contexto, “funcionario público” incluye a los funcionarios del Banco Mundial y los empleados de otros organismos encargados de adoptar o examinar las decisiones en materia de adquisiciones.



**Proyecto: Territorios Productivos Sostenibles (TPS)**  
**Contrato No. CGCRB/TPS-3CV-002/2017**

- (iii) “prácticas de colusión”<sup>6</sup> es un acuerdo entre dos o más partes, diseñado para obtener un propósito impropio, incluyendo el influenciar impropriamente la actuación de otra parte;
- (iv) “prácticas coercitivas”<sup>7</sup> es dañar o perjudicar, o amenazar con dañar o perjudicar, directa o indirectamente, a cualquier parte, o a sus propiedades para influenciar impropriamente la actuación de una parte;
- (v) “práctica obstructiva” es:
  - aa) destruir, falsificar, alterar u ocultar en forma deliberada pruebas importantes respecto de su participación en un proceso de adquisición, o incidir en la investigación o formular declaraciones falsas a los investigadores con la intención de impedir sustancialmente una investigación del Banco referente a acusaciones sobre prácticas corruptas, fraudulentas, coercitivas o colusorias, y/o amenazar, acosar o intimidar a una parte con el propósito de impedir que dicha parte revele lo que sabe acerca de asuntos pertinentes a la investigación, o que lleve adelante la investigación, o la ejecución de un contrato.
  - bb) toda acción con la intención de impedir sustancialmente el ejercicio de los derechos del Banco de realizar inspecciones y auditorías establecido en la Cláusula Segunda 2.2 (e) de las Regulaciones de Adquisiciones para Prestatarios en Proyectos de Inversión emitidas por el Banco Mundial en julio de 2016.

**Tercera.- Pagos.- “La Contratante”** se obliga a pagar a “**El Consultor Individual**” por los servicios que preste en las condiciones estipuladas en este contrato, la cantidad de **\$115,637.76 (Ciento quince mil seiscientos treinta y siete pesos 76/100 M.N.)** más el impuesto al valor agregado (IVA), menos las retenciones de IVA e Impuesto Sobre la Renta (ISR) correspondientes, de acuerdo al siguiente desglose y de conformidad con el Plan de Pagos que se agrega a este contrato como Anexo 2 para formar parte del mismo, siempre que “**El Consultor Individual**”: i) haya cumplido las obligaciones que se señalan en la cláusula Primera y ii) presente los productos a que se refiere la cláusula Décima Tercera.

Desglose del monto del contrato (M.N.)	
Concepto	Montos
<b>Monto del contrato</b>	<b>\$115,637.76</b>
Impuesto al Valor Agregado	\$18,502.04
<b>Subtotal</b>	<b>\$134,139.80</b>
Retención del Impuesto al Valor Agregado	\$12,334.69
Retención del Impuesto sobre la Renta	\$11,563.78
<b>Monto total</b>	<b>\$110,241.33</b>

Dato personal

<sup>5</sup> A los efectos de esta Cláusula, “parte” significa un funcionario público; los términos “beneficio” y “obligación” están relacionados con el proceso de adquisición o la ejecución de un contrato, y en el “acto u omisión” debe haber intención de influir en el proceso de adquisición o la ejecución de un contrato.

<sup>6</sup> A los efectos de esta Cláusula, “partes” significa los participantes en el proceso de adquisición (incluidos los funcionarios públicos) que pretendan establecer precios de oferta a niveles artificiales o no competitivos.

<sup>7</sup> A los efectos de esta Cláusula “parte” significa un participante en el proceso de adquisición o en la ejecución de un contrato.



Proyecto: Territorios Productivos Sostenibles (TPS)  
Contrato No. CGCRB/TPS-3CV-002/2017

El monto a pagar a **“El Consultor Individual”** incluye los gastos por concepto de viáticos (gastos por concepto de transportación, hospedaje y alimentación) que se generen como resultado del cumplimiento de los servicios objeto de este contrato.

Los pagos se efectuarán en días hábiles en Avenida Liga Periférico-Insurgentes Sur No. 4903, Colonia Parques del Pedregal, Delegación Tlalpan, Código Postal número 14010, Ciudad de México, y por ningún motivo o circunstancia el precio estipulado del contrato variará durante su vigencia.

**Cuarta.- Impuestos.-** **“El Consultor Individual”** manifiesta su conformidad para que **“La Contratante”** le retenga el correspondiente Impuesto Sobre la Renta e Impuesto al Valor Agregado, de conformidad con las disposiciones fiscales aplicables, respecto de los pagos que perciba con motivo de este contrato.

**“La Contratante”**, se obliga a entregarle las constancias de las retenciones de impuestos efectuadas.

**Quinta.- Gastos de Transportación, hospedaje y alimentación.-** El monto a pagar a **“El Consultor Individual”** incluye los gastos por concepto de transportación, hospedaje y alimentación generados por comisiones encomendadas dentro y fuera del territorio nacional, relacionadas estrictamente con el cumplimiento de los servicios objeto de este contrato.

**Sexta.- Vigencia.-** El presente contrato es improrrogable y estará vigente a partir del **23 de junio hasta el 15 de diciembre de 2017**. **“El Consultor Individual”**, se compromete a prestar los servicios objeto del presente contrato hasta la total conclusión de los mismos dentro de la vigencia.

**Séptima.- Penas Convencionales.-** **“El Consultor Individual”**, se hará acreedor a la pena convencional por atraso en la prestación de los servicios correspondientes, por un porcentaje del 2% (dos por ciento) por semana, calculado sobre el valor de los servicios no prestados oportunamente. El monto máximo de la penalización no deberá exceder el 20% (veinte por ciento) del valor de los servicios no prestados oportunamente.

Las penas convencionales se harán efectivas mediante deducción que efectúe **“La Contratante”** al momento de realizar el pago respectivo a **“El Consultor Individual”**.

**Octava.- Rescisión.-** **“La Contratante”** y **“El Consultor Individual”** convienen en que este contrato podría ser rescindido administrativamente, sin necesidad de declaración judicial, en caso de que **“El Consultor Individual”** no cumpla cualquiera de las obligaciones de las que sea sujeto en virtud de este Contrato; o no las cumpla de manera convenida; o por infringir las prohibiciones contenidas en las leyes y disposiciones jurídicas aplicables a este documento.

En dicha circunstancia, **“La Contratante”** enviará una notificación de rescisión por escrito a **“El Consultor Individual”**, en la que señalará explícitamente el incumplimiento y/o infracción en que éste hubiere incurrido. La rescisión tendrá efectos en la fecha en que se realice la notificación señalada.

En caso de rescisión del presente contrato por causas imputables a **“El Consultor Individual”**, éste pagará a **“La Contratante”** los daños y perjuicios que le ocasione con motivo de su incumplimiento o del acto que hubiere ejecutado.

Dato personal



*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*



Proyecto: Territorios Productivos Sostenibles (TPS)  
Contrato No. CGCRB/TPS-3CV-002/2017

Además de las antes señaladas, será causa de rescisión, que **“El Consultor Individual”** haya participado en prácticas corruptas o fraudulentas para llevar a cabo su contratación o durante la ejecución de los servicios; una vez iniciado el procedimiento de rescisión, no podrá quedar sin efectos.

**Novena.- Modificaciones.-** El presente contrato podrá modificarse hasta en un 20% (veinte por ciento) en sus términos y condiciones, incluido el alcance de los servicios, mediante acuerdo por escrito entre las partes.

Las partes convienen en que el contenido de los documentos anexos a este contrato, así como cualquier otra obligación que asuman dentro de este contrato o en las modificaciones, si las hubiere, se entenderán como parte de este contrato y les vincularán jurídicamente.

**Décima.- Cumplimiento del contrato.-** **“El Consultor Individual”** se obliga a cumplir puntualmente con los servicios objeto de este contrato, de conformidad con los términos de referencia que se agregan como Anexo 3 al presente contrato para formar parte integral del mismo y con las instrucciones y demás documentos que para su desempeño reciba de **“La Contratante”**, así como a poner en su conocimiento cualquier hecho o circunstancia que pueda dañar la ejecución de los servicios.

**“El Consultor Individual”** no será responsable por cualquier evento de caso fortuito o fuerza mayor que le impidiere parcial o totalmente la ejecución de las obligaciones a su cargo en este contrato, en el entendido de que el caso fortuito o fuerza mayor según corresponda, estén debidamente acreditados, y será directamente responsable de los daños y perjuicios que cause a **“La Contratante”** y/o a terceros por negligencia, impericia o dolo en la prestación de los servicios que se obliga a realizar.

**“La Contratante”** no será responsable por cualquier evento de caso fortuito o fuerza mayor que le impidiere parcial o totalmente la ejecución de las obligaciones a su cargo en este contrato, en el entendido de que el caso fortuito o fuerza mayor según corresponda, estén debidamente acreditados.

En el evento de caso fortuito o fuerza mayor que impidiese parcialmente el cumplimiento del presente contrato, **“La Contratante”** podrá por mutuo acuerdo con **“El Consultor Individual”**, prorrogar el plazo del presente contrato por el mismo tiempo en que el caso fortuito o la fuerza mayor hubieran tenido lugar.

**Décima Primera.- Terminación anticipada.-** **“La Contratante”**, mediante notificación por escrito a **“El Consultor Individual”**, emitida por lo menos con **5 (cinco) días naturales** de anticipación, podrá dar por terminado anticipadamente el contrato, por causas de interés general, por caso fortuito o fuerza mayor, o bien, cuando por causas justificadas se extinga la necesidad de requerir los servicios objeto del presente contrato, en estos supuestos **“La Contratante”** le reembolsará a **“El Consultor Individual”** los gastos no recuperables en que haya incurrido, siempre que éstos sean razonables, estén debidamente comprobados y se relacionen directamente con el contrato.

**Décima Segunda.- Confidencialidad.** **“El Consultor Individual”** se obliga a no divulgar ni transmitir a terceros, ni siquiera con fines académicos o científicos, los datos e informaciones que lleguen a su conocimiento con motivo de la prestación de los servicios aquí pactados, por lo que **“El Consultor Individual”** mantendrá absoluta confidencialidad inclusive al término del contrato. La contravención a lo señalado en esta cláusula dará lugar a que **“La Contratante”** demande los daños y perjuicios que se llegaren a ocasionar.

Dato personal



Proyecto: Territorios Productivos Sostenibles (TPS)  
Contrato No. CGCRB/TPS-3CV-002/2017

**Décima Tercera.- Productos.-** “El Consultor Individual” deberá proporcionar a “La Contratante” los Productos derivados de la prestación de los servicios conforme a lo establecido en el Plan de Trabajo que se agrega a este contrato como Anexo 1.

**Décima Cuarta.- Conflicto de Intereses.-** Los pagos a “El Consultor Individual” en relación con este contrato, serán únicamente los estipulados en la cláusula Tercera, comprometiéndose a no aceptar en beneficio propio ninguna comisión comercial, descuento o pago similar en relación con las actividades contempladas en este contrato o en el cumplimiento de sus obligaciones en virtud del mismo. Igualmente, “El Consultor Individual” no podrá usar la información y documentos en beneficio propio o de cualquier otra persona distinta de “La Contratante”, sujetándose en este caso a lo establecido en la cláusula Décima Segunda.

“El Consultor Individual” no podrá suministrar bienes, construir obras o prestar servicios distintos de los establecidos en este contrato ni de cualquier continuación de los mismos, para cualquier proyecto que se derive de los servicios prestados en el presente contrato.

**Décima Quinta.- Contrato a Título Personal.-** “El Consultor Individual” se obliga a realizar directamente los servicios materia del presente contrato, y no podrá ceder en ningún caso, ya sea en todo o en parte, los derechos y obligaciones derivados del mismo.

**Décima Sexta.- Supervisión y Coordinación.-** “La Contratante” y “La CONABIO” tendrán el derecho de vigilar, supervisar y coordinar en todo momento los servicios objeto de este contrato, y dar a “El Consultor Individual” las instrucciones que estimen convenientes relacionadas con la ejecución de los mismos. Para tal efecto, designan como su representante al Coordinador General de Corredores y Recursos Biológicos, con la asistencia del Coordinador de Análisis Territorial (CAT) de la CGCRB-CONABIO.

**Décima Séptima.- Propiedad de los Productos.-** Las partes convienen en que los productos obtenidos en el desarrollo de los servicios objeto de este contrato son propiedad exclusiva de “La CONABIO”, por lo que “El Consultor Individual” no se reserva derecho alguno sobre dicha propiedad.

**Décima Octava.- Derechos de autor u otros derechos exclusivos.-** En caso de que se deriven derechos de autor u otros derechos exclusivos en virtud del presente contrato, estos deberán constituirse a nombre de “La Contratante” y de “La CONABIO”.

**Décima Novena.- Relación entre las partes.-** Ninguna estipulación del presente Contrato podrá interpretarse en el sentido de que entre “El Contratante” y “El Consultor Individual” existe una relación de dependencia o subordinación, de empleador y empleado o de mandante y mandatario, por lo que no podrán tenerse por tales los nexos entre uno y otro, ni las labores de coordinación a que se refiere este contrato.

“El Consultor Individual” expresamente reconoce que no existe responsabilidad ni obligación alguna de “La Contratante” en materia de trabajo ni de seguridad social; por lo mismo, no podrá presentar en contra de la misma, reclamación alguna en relación con los servicios objeto de este contrato.

**Vigésima.- Jurisdicción.-** Para la interpretación y cumplimiento de este contrato, así como para todo aquello que no esté expresamente estipulado en el mismo, las partes se someten a la jurisdicción de los Tribunales Federales de la Ciudad de México, por lo tanto “El Consultor Individual” renuncia expresamente al fuero que pudiere corresponderle por razón de su domicilio presente o futuro.

Dato personal



Proyecto: Territorios Productivos Sostenibles (TPS)  
Contrato No. CGCRB/TPS-3CV-002/2017

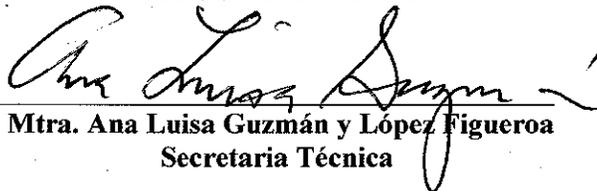
Enteradas las partes de su contenido y alcance legal, y de que se han obligado en la forma y términos que a sus intereses convienen, con pleno conocimiento de sus derechos y obligaciones recíprocas, el presente documento lo firman en dos ejemplares en la Ciudad de México, a los **23 días del mes de junio de 2017**.

**“EL CONSULTOR INDIVIDUAL”**

**Dato personal**

**Ing. Miriam Torres Ortega**

**“LA CONTRATANTE”**

  
**Mtra. Ana Luisa Guzmán y López Figueroa**  
**Secretaria Técnica**

**“LA CONABIO”**

  
**Dr. José Aristeo Sarukhán Kermez**

Las antefirmas y firmas que anteceden, corresponden al contrato para consultores individuales ejecutados por personas físicas que celebran Nacional Financiera, Sociedad Nacional de Crédito, como fiduciaria del “Fideicomiso Fondo para la Biodiversidad” “La Contratante”, con la intervención de la Comisión Nacional para el Conocimiento y Uso de la Biodiversidad “La CONABIO”, y la Ing. Miriam Torres Ortega “El Consultor Individual”, con un importe de \$115,637.76 (Ciento quince mil seiscientos treinta y siete pesos 76/100 M.N.), más el Impuesto al Valor Agregado, menos las retenciones de IVA e impuesto sobre la renta (ISR) correspondientes estableciéndose un costo total de \$110,241.33 (Ciento diez mil doscientos cuarenta y un pesos 33/100 M.N.).

Anexo 1: Plan de trabajo  
Anexo 2: Plan de pagos

**Dato personal**



## Anexo 1: Plan de trabajo

### Nombre del servicio

Apoyo al desarrollo de sistemas de información y bases de datos con información organizada de las regiones para la preparación del proyecto "Territorios Productivos Sostenibles (TPS)".

### Antecedentes

Para alcanzar el objetivo de integrar las políticas públicas en las experiencias territoriales locales se requiere fomentar actividades productivas que potencien la conservación de la biodiversidad y su aprovechamiento sostenible, mejoren la calidad de vida y el bienestar social, al tiempo que contribuyan a la reducción de emisiones de gases de efecto invernadero (GEI) y la degradación de tierras.

Bajo esta lógica surge la iniciativa del proyecto "Territorios Productivos Sostenibles (TPS)", que aprovechará la experiencia generada por las iniciativas desarrolladas hasta el momento, para consolidar un modelo de gestión y coordinación intersectorial y multinivel necesario para incorporar de manera transversal los temas ambientales en las políticas públicas que inciden en el desarrollo rural sostenible.

El proyecto TPS plantea abarcar siete regiones estratégicas y representativas de la riqueza biológica del país. Su objetivo, según la versión aprobada por el Fondo Global para el Medio Ambiente (GEF por sus siglas en inglés), es: "Promover paisajes productivos sostenibles que fomenten la conectividad de los paisajes forestales para la conservación de la biodiversidad y los servicios ecosistémicos en áreas prioritarias de México".

La propuesta de proyecto TPS fue presentada en 2014 en la convocatoria para la selección de proyectos a ser incluidos en la Cartera Nacional de Proyectos financiados por el GEF. Durante 2015 y 2016, se trabajó con un grupo interinstitucional en la integración de la iniciativa del proyecto que fue aprobada por el Consejo del GEF a finales de octubre de 2016.

Tras la aprobación de la iniciativa, inició la fase de preparación del documento (Project Appraisal Document, PAD) que deberá contener el plan de ejecución del proyecto. En esta etapa participarán la Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales (SEMARNAT), la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación (SAGARPA), los Fideicomisos Instituidos en Relación con la Agricultura (FIRA), la Comisión Nacional para el Conocimiento y Uso de la Biodiversidad (CONABIO), la Comisión Nacional Forestal (CONAFOR), la Comisión Nacional de Áreas Naturales Protegidas (CONANP) y el Instituto Nacional de Ecología y Cambio Climático (INECC), y para formalizar su participación, el 10 de marzo de 2017 se instaló un comité directivo conformado por sus representantes y se designó a Pedro Álvarez Icaza de la Coordinación General de Corredores y Recursos Biológicos de la Comisión Nacional para el Conocimiento y Uso de la Biodiversidad (CGCRB-CONABIO) como coordinador de esta última fase de preparación del proyecto.

El proceso de preparación del PAD del proyecto TPS, se realiza de abril a diciembre de 2017, e incluye la realización de una serie de consultorías, estudios técnicos y de actividades (entrevistas, reuniones, y talleres) para consensuar y consultar la propuesta de proyecto TPS. Esta consultoría se realiza como parte de las actividades necesarias para la preparación del Documento de Evaluación del Proyecto, (Project Appraisal Document, PAD) del proyecto TPS que será sometido por el Banco Mundial a la aprobación del Consejo del GEF.



Proyecto: Territorios Productivos Sostenibles (TPS)  
Contrato No. CGCRB/TPS-3CV-002/2017

### Ubicación

Esta consultoría se realizará en la Ciudad de México con reuniones con personal de la CONABIO, y posibles visitas de campo a las siete regiones identificadas en el Project Information Document (PID/ISDS) del proyecto: Chihuahua-Durango, Coahuila, Jalisco, Sierra Madre Oriental, Sierra Norte de Oaxaca, Cuenca del Usumacinta y Península de Yucatán.

### Objetivo

El objetivo principal de esta consultoría, es apoyar en la recopilación y sistematización de información en bases de datos geográficas para el análisis territorial en sistemas de información geográfica, y la preparación de material, como insumos para la toma de decisiones en reuniones técnicas con especialistas para la definición de los sitios de intervención del proyecto Territorios Productivos Sostenibles que será presentado al GEF.

### Impactos esperados

La consultoría permitirá que se disponga de información organizada y sistematizada sobre los sitios de intervención del proyecto TPS a escala local y la selección de las 3 millones de hectáreas implicadas. Se dispondrá de esta información en bases de datos geográficas, sociales y económicas.

### Resultados

R1. Tener definidos los sitios de intervención a escala local, con base en la información proporcionada por los especialistas de las instituciones que participarán en talleres regionales.

R2. Tener desarrollada una base de datos de información geográfica, biológica y socioeconómica de los sitios de intervención a escala local que incluya las organizaciones de productores, organizaciones comunitarias y actores claves que participarán en la implementación del proyecto TPS.

R3. Integrar y desarrollar el material que sirva de apoyo para la realización de talleres regionales, que faciliten la identificación de sitios, organizaciones de productores, organizaciones comunitarias y actores claves que participarán en la implementación del proyecto TPS.

R4. Memorias técnicas relacionadas con la metodología y análisis de información de las áreas de intervención.

R5. Un informe final que contenga los productos de la base de datos geográfica y cartográfica de las áreas prioritarias del proyecto.

### Actividades

1. Recopilar y sistematizar información de las diferentes instituciones involucradas en el proyecto TPS.
2. Edición cartográfica para la creación de mapas de cada una de las áreas prioritarias del proyecto TPS como insumos para apoyo a talleres y la generación de base de datos.
3. Conformar una base de datos en sistemas de información geográfica para consulta y despliegue de información de las áreas de intervención, organizaciones de productores, comunitarias y actores claves que participarían en la implementación del proyecto TPS.
4. Participar en la organización de talleres con actores claves, incluyendo la preparación de memorias relacionadas con el análisis territorial y cartográfico.
5. Presentación de resultados en memorias técnicas e informe final.

Dato personal



**Proyecto: Territorios Productivos Sostenibles (TPS)  
 Contrato No. CGCRB/TPS-3CV-002/2017**

**Metodología**

La consultora trabajará bajo la supervisión de la Coordinación de Análisis Territorial (CAT) de la CGCRB-CONABIO, responsable del cumplimiento de las actividades relacionadas con la conformación de la base de datos geoespacial y la recopilación de información de las diferentes instituciones involucradas para la definición y el análisis de las áreas prioritarias del proyecto, trabajando con insumos entregados por la CONABIO, quien es la encargada de verificar que los mismos sean libres o cuenten con las licencias necesarias para su uso.

**Productos**

Como resultado de los servicios, se deberán entregar los siguientes productos:

<b>Producto</b>	<b>Descripción</b>	<b>Fecha de entrega</b>
Primer informe	Cartografía de los sitios de intervención a escala local y diseño de la base de datos en un sistema de información geográfica.	21 de julio de 2017.
Segundo Informe	Memoria técnica y metodológica sobre cómo se definieron y caracterizaron los sitios de intervención.	22 de septiembre de 2017.
Informe final	Entrega de información sistematizada para su consulta en bases de datos y sistemas de información geográfica.	15 de diciembre de 2017.

Los documentos deberán ser escritos en español y entregarse en 2 tantos impresos (fuente de letra calibri, tamaño de letra 11, párrafos justificados con interlineado sencillo), acompañado de un anexo fotográfico, y también en formato electrónico en un CD (textos en Word, presentación en Power Point y fotografías en JPG con descripción y nombre de autor en caso de preverse su publicación)). Información adicional a la indicada deberá incluirse en los informes solamente cuando se considere especialmente relevante para la presentación de los resultados.

Información adicional a la indicada deberá incluirse en los informes, solamente cuando se considere especialmente relevante para la ejecución del proyecto; es decir, los informes no deberán incluir contenido no relevante.

Estos productos estarán sujetos a la revisión y la satisfacción previa del Coordinador de Análisis Territorial (CAT) de la CGCRB de la CONABIO, por lo que en el cronograma se deberá considerar la entrega y plazos para la revisión. La consultora estará obligada a acatar y resolver cada una de las observaciones y/o las recomendaciones generadas durante la revisión de los productos.

**Duración estimada de ejecución**

El servicio tendrá una duración de 5.5 meses, contados a partir de la fecha de firma del contrato.

**Costo total de la consultoría**

El monto total en USD 7,400.00 (siete mil cuatrocientos dólares), cantidad que incluye honorarios profesionales, impuestos y retenciones, así como insumos necesarios para desarrollar la consultoría, gastos de viáticos y pasajes. El contrato se suscribe en pesos mexicanos al tipo de cambio que marca el Diario Oficial de la Federación en la fecha de firma de \$18.127 pesos por dólar americano y correspondiente al monto del pago incluyendo el IVA por \$134,139.80 (Ciento treinta y cuatro mil ciento treinta y nueve pesos 80/100 M.N).

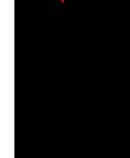
Dato personal



**Proyecto: Territorios Productivos Sostenibles (TPS)**  
**Contrato No. CGCRB/TPS-3CV-002/2017**

**Cronograma de actividades**

<b>Actividades / meses</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>5.5</b>
Recopilar y sistematizar información de las diferentes instituciones involucradas en el proyecto a través de los talleres regionales.	X	X				
Edición cartográfica para la creación de mapas de cada una de las áreas prioritarias del proyecto como insumos para apoyo a talleres y la generación de bases de datos.		X	X	X		
Conformar una base de datos en sistemas de información geográfica que sirva para consulta y despliegue de información.				X	X	
Preparación y presentación de resultados en memorias técnicas e informe final.					X	X





## Anexo 2: Plan de pagos

Productos	Fecha de entrega	Cantidad sin IVA
Primer Informe	21 de julio de 2017	\$ 40,473.22
Segundo Informe	22 de septiembre de 2017.	\$ 34,691.33
Informe final	15 de diciembre de 2017.	\$ 40,473.22
	<b>Honorarios</b>	<b>\$ 115,637.76</b>
	<b>IVA</b>	<b>\$ 18,502.04</b>
	<b>Subtotal</b>	<b>\$ 134,139.80</b>
	Retención del ISR	\$ 11,563.78
	Retención del IVA	\$ 12,334.69
	<b>Total</b>	<b>\$ 110,241.33</b>

Los pagos estarán sujetos a la entrega de los productos señalados en el cuadro anterior y deberán ser aprobados técnicamente a satisfacción por la CAT de la CGCRB de la CONABIO, que fungirá como área responsable de este proceso.

Las Partes declaran expresamente que en ningún momento se considerará al **“Contratante”** ni a la **“CONABIO”** como intermediarias del **“Consultor”**, respecto del personal que ocupe este último para la realización de las actividades objeto del presente Contrato. En consecuencia serán por cuenta exclusiva del **“Consultor”**, el pago de salarios, indemnizaciones, riesgos profesionales o cualquier otra obligación o prestación derivada de la Ley Federal del Trabajo o de la Ley del Seguro Social, y en general de las leyes fiscales, respecto de los trabajadores, colaboradores o empleados del mismo, sin que puedan considerarse al **“Contratante”** ni a la **“CONABIO”** por concepto alguno, como patrones directos, indirectos o sustitutos ni por el régimen de subcontratación. Así mismo, las partes convienen en que el presente Contrato no podrá interpretarse de manera alguna como constitutivo de cualquier tipo de asociación o de vínculo de carácter laboral ni intermediario laboral entre el **“Consultor”**, el **“Contratante”** ni la **“CONABIO”**.